

СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ: Прилад призначено для використання як індивідуальний засіб контролю артеріального тиску та частоти пульсу, а також для динамічних спостережень за цими параметрами в медичних закладах.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте інструкцію та зберігайте її для подальшого використання. Якщо на дисплеї наклеєна захисна плівка з показниками приладу, зніміть її.

Купуючи прилад, перевірте правильність заповнення гарантійного талону, в якому мають бути чітко проставлені модель і серійний номер приладу, дата продажу та печатка торгівельної організації.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Метод вимірювання	Осцилометричний	
Межі вимірювання	від 20 до 280 мм рт. ст. (тиск) від 40 до 200 уд/хв (частота пульсу)	
Похибка вимірювань тиск пульс	менше 3 мм рт. ст. в діапазоні 20-150 мм рт. ст. менше 2% в діапазоні 150-280 мм рт. ст. менше 5%	
Спосіб накачування манжети	Автоматичний	
Спосіб випуску повітря з манжети	Автоматичний	
Джерело живлення	4 елементи типу AA (R6P чи LR6), мережевий адаптер	
Тривалість роботи від елементів живлення	~200 вимірювань	
Маса	~ 260 г без елементів живлення	
Мережевий адаптер, який входить у склад комплекту	Тип: ТВ-233С; вхідна напруга: 220V, 50Hz вихідна напруга: стабілізов. 6V, 500 mA, 3Вт	
Умови експлуатації	зберігання	
Температура	від +10 до +40°C	від 30 до 85%
Вологість	від -10 до +60°C	від 30 до 95%

ЗБЕРІГАННЯ ПРИЛАДУ ТА ДОГЛЯД ЗА НИМ

- Не допускайте жодних змін або модернізацій. Це може викликати порушення нормальної роботи приладу.
- Прилад містить багато високочастотних компонентів. Використовуйте його за кімнатної температури та оберігайте від забруднення, різкого перепаду температур, підвищеної вологості, потрапляння прямого сонячного проміння, ударів, трясіння, пилу.
- Протирайте корпус приладу сухою м'якою тканиною. Забороняється використання спирту, розчинників, бензину, вологої тканини. Уникайте сильного згинання манжети та скручування з'єднувальної трубки. Оберігайте манжету та з'єднувальну трубку від гострих предметів.
- Протирайте манжету м'якою тканиною, змоченою в моючому засобі чи воді.
- Не користуйтеся приладом поблизу телевізорів, мікрохвильових печей, стільникових телефонів, випромінювачів рентгенівських променів та інших приладів з сильним електромагнітним полем.
- Не користуйтеся та не розміщуйте прилад поблизу джерел високої температури, не залишайте прилад надовго під прямими сонячними променями, оскільки це може деформувати корпус.
- Не залишайте елементи живлення всередині приладу, якщо він тривалий час не використовуватиметься.

Гарантійний строк встановлений відповідно до статей 675-676 Цивільного кодексу України, статті 7 Закону України «Про захист прав споживачів».

Гарантійний строк експлуатації приладу – 7 років.

Гарантійний строк експлуатації складових частин: манжета, з'єднувальна трубка, мережевий адаптер – 1 рік.

Установлений виробником відповідно до пункту 5 статті 6 Закону України «Про захист прав споживачів» строк служби приладу становить 10 років за умови, що прилад використовується відповідно до цієї інструкції з експлуатації.

Виробник гарантує можливість використання товару за призначенням протягом усього строку служби (за умови проведення у разі потреби післягарантійного технічного обслуговування або ремонту за рахунок споживача).

Певірка приладу здійснюється згідно зі Сертифікатом затвердження типу засобів вимірювальної техніки, який засвідчує його внесення до Державного

реєстру засобів вимірювальної техніки України. Високу якість приладу підтверджено Свідоцтвом про державну реєстрацію МОЗ України, згідно з яким прилад внесено до Державного реєстру медичної техніки і дозволено для застосування в медичній практиці.

УТИЛІЗАЦІЯ

Прилад містить матеріали, які можна переробляти та повторно використовувати. Розпорядіться старим приладом відповідно до місцевого законодавства. Не спалюйте та не викидайте елементи живлення як звичайне сміття, позбавлення від них має проводитися відповідно до місцевого законодавства.

MI ADUA670AC 0411

A&D Company, Ltd., Japan
3-23-14 Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokio 170-0013, Japan

Фірма-виробник

Ей енд Ді Компані Лімітед

3-23-14, Хіґаші-Кебукуро, Тошіма-ку, Токіо 170-0013, Японія

Фірма-імпортер:

ТОВ «ДМТ-ЦЕНТР», а/с-81, м. Київ, Україна, 01010; тел/факс: (044) 501-42-36, 501-42-37; www.dmt.com.ua
Гаряча лінія: 0 800 50 10 80 (безкоштовно зі стаціонарних телефонів в межах України)

A&D
Ей енд Ді, Японія



Модель UA-670

з мережевим адаптером

ВИМІРЮВАЧ АРТЕРІАЛЬНОГО ТИСКУ ТА ЧАСТОТИ ПУЛЬСУ ЦИФРОВИЙ

1

ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ТА ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ШАНОВНИЙ ПОКУПЦЮ!

Японська компанія A&D (Ей енд Ді) дякує Вам за придбання цифрового вимірювача артеріального тиску та частоти пульсу, який було створено на основі новітніх передових технологій. Ми впевнені, що, оцінивши якість, надійність та достійства цього приладу, Ви залишитеся постійним користувачем нашої продукції.

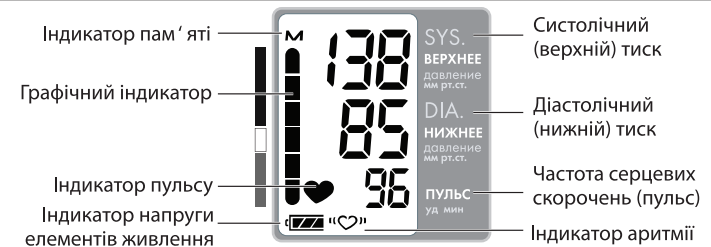
КОМПЛЕКТАЦІЯ ТА ОСНОВНІ ЧАСТИНИ ПРИЛАДУ



*Зовнішній вигляд чохла для зберігання може відрізнятися від показаного на малюнку.

2

СИМВОЛИ ДИСПЛЕЯ



СИМВОЛ

СТАН/ПРИЧИНА

ВАШІ ДІЇ

♥	Символ з'являється в процесі вимірювання та починає блимати, коли виявлено пульс.	Йде вимірювання. По можливості не рухайтесь.
“♥”	Прилад виявив порушення ритму.	Обов'язково проконсультуйтеся з лікарем.
Err	Повідомлення про нестабільний тиск через рухи під час вимірювання. Різниця між систолічним та діастолічним тиском не перевищує 10 мм рт. ст. У процесі роботи компресора тиск повітря в манжеті під час накачування не збільшується.	Повторіть вимірювання. Не рухайтесь та не розмовляйте під час вимірювання. Правильно надягніть манжету і не рухайтесь під час вимірювання.
Err Err Err	Повідомлення про нещільно закріплену манжету.	Щільно надягніть манжету та повторіть вимірювання. Не рухайтесь та не розмовляйте під час проведення вимірювання.
Err PUL Err	Не реєструється пульс.	Правильно надягніть манжету і повторіть вимірювання. Не рухайтесь та не розмовляйте під час проведення вимірювання.
🔋	Низька напруга елементів живлення.	Змініть елементи живлення на нові, коли на індикаторі залишилася одна смужка чи індикатор почне блимати.

СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ: Прилад призначено для використання як індивідуальний засіб контролю артеріального тиску та частоти пульсу, а також для динамічних спостережень за цими параметрами в медичних закладах.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте інструкцію та зберігайте її для подальшого використання. Якщо на дисплеї наклеєна захисна плівка з показниками приладу, зніміть її.

Купуючи прилад, перевірте правильність заповнення гарантійного талону, в якому мають бути чітко проставлені модель і серійний номер приладу, дата продажу та печатка торгівельної організації.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Метод вимірювання	Осцилометричний	
Межі вимірювання	від 20 до 280 мм рт. ст. (тиск) від 40 до 200 уд/хв (частота пульсу)	
Похибка вимірювань тиск	менше 3 мм рт. ст. в діапазоні 20-150 мм рт. ст. менше 2% в діапазоні 150-280 мм рт. ст.	
Пульс	менше 5%	
Спосіб накачування манжети	Автоматичний	
Спосіб випуску повітря з манжети	Автоматичний	
Джерело живлення	4 елементи типу AA (R6P чи LR6), мережевий адаптер	
Тривалість роботи від елементів живлення	~200 вимірювань	
Маса	~ 260 г без елементів живлення	
Мережевий адаптер, який входить у склад комплекту	Тип: ТВ-233С; вхідна напруга: 220V, 50Hz вихідна напруга: стабілізов. 6V, 500 mA, 3Вт	
Умови експлуатації	зберігання	
Температура	від +10 до +40°C	від 30 до 85%
Вологість	від -10 до +60°C	від 30 до 95%

ЗБЕРІГАННЯ ПРИЛАДУ ТА ДОГЛЯД ЗА НИМ

- Не допускайте жодних змін або модернізацій. Це може викликати порушення нормальної роботи приладу.
- Прилад містить багато високочоточних компонентів. Використовуйте його за кімнатної температури та оберігайте від забруднення, різкого перепаду температур, підвищеної вологості, потрапляння прямого сонячного проміння, ударів, трясіння, пилу.
- Протирайте корпус приладу сухою м'якою тканиною. Забороняється використання спирту, розчинників, бензину, вологої тканини. Уникайте сильного згинання манжети та скручування з'єднувальної трубки. Оберігайте манжету та з'єднувальну трубку від гострих предметів.
- Протирайте манжету м'якою тканиною, змоченою в моючому засобі чи воді.
- Не користуйтеся приладом поблизу телевізорів, мікрохвильових печей, стільникових телефонів, випромінювачів рентгенівських променів та інших приладів з сильним електромагнітним полем.
- Не користуйтеся та не розміщуйте прилад поблизу джерел високої температури, не залишайте прилад надовго під прямими сонячними променями, оскільки це може деформувати корпус.
- Не залишайте елементи живлення всередині приладу, якщо він тривалий час не використовуватиметься.

Гарантійний строк встановлений відповідно до статей 675-676 Цивільного кодексу України, статті 7 Закону України «Про захист прав споживачів».

Гарантійний строк експлуатації приладу – 7 років.

Гарантійний строк експлуатації складових частин: манжета, з'єднувальна трубка, мережевий адаптер – 1 рік.

Установлений виробником відповідно до пункту 5 статті 6 Закону України «Про захист прав споживачів» строк служби приладу становить 10 років за умови, що прилад використовується відповідно до цієї інструкції з експлуатації.

Виробник гарантує можливість використання товару за призначенням протягом усього строку служби (за умови проведення у разі потреби післягарантійного технічного обслуговування або ремонту за рахунок споживача).

Повірка приладу здійснюється згідно зі Сертифікатом затвердження типу засобів вимірювальної техніки, який засвідчує його внесення до Державного

реєстру засобів вимірювальної техніки України. Високу якість приладу підтверджено Свідченням про державну реєстрацію МОЗ України, згідно з яким прилад внесено до Державного реєстру медичної техніки і дозволено для застосування в медичній практиці.

УТИЛІЗАЦІЯ

Прилад містить матеріали, які можна переробляти та повторно використовувати. Розпорядіться старим приладом відповідно до місцевого законодавства. Не спалюйте та не викидайте елементи живлення як звичайне сміття, позбавлення від них має проводитися відповідно до місцевого законодавства.

MI ADUA670AC 0411

Фірма-виробник

A&D Company, Ltd., Japan
3-23-14 Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokio 170-0013, Japan

Ей енд Ді Компані Лімітед
3-23-14, Хігаші-Ікебукуро, Тосіма-ку, Токіо 170-0013, Японія

Фірма-імпортер:

ТОВ «ДМТ-ЦЕНТР», а/с-81, м. Київ, Україна, 01010; тел/факс: (044) 501-42-36, 501-42-37; www.dmt.com.ua
Гаряча лінія: 0 800 50 10 80 (безкоштовно зі стаціонарних телефонів в межах України)

A&D
Ей енд Ді, Японія



Модель UA-670
з мережевим адаптером

ВИМІРЮВАЧ АРТЕРІАЛЬНОГО ТИСКУ ТА ЧАСТОТИ ПУЛЬСУ ЦИФРОВИЙ

1

ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ТА ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ШАНОВНИЙ ПОКУПЦЮ!

Японська компанія A&D (Ей енд Ді) дякує Вам за придбання цифрового вимірювача артеріального тиску та частоти пульсу, який було створено на основі новітніх передових технологій. Ми впевнені, що, оцінивши якість, надійність та достойнства цього приладу, Ви залишитеся постійним користувачем нашої продукції.

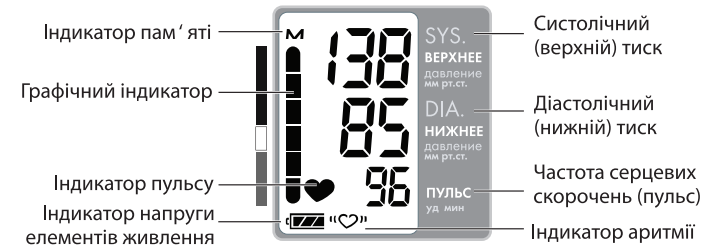
КОМПЛЕКТАЦІЯ ТА ОСНОВНІ ЧАСТИНИ ПРИЛАДУ



*Зовнішній вигляд чохла для зберігання може відрізнятися від показаного на малюнку.

2

СИМВОЛИ ДИСПЛЕЯ



СИМВОЛ

СТАН/ПРИЧИНА

ВАШІ ДІЇ

♥	Символ з'являється в процесі вимірювання та починає блимати, коли виявлено пульс.	Йде вимірювання. По можливості не рухайтесь.
♥	Прилад виявив порушення ритму.	Обов'язково проконсультуйтеся з лікарем.
Err	Повідомлення про нестабільний тиск через рухи під час вимірювання.	Повторіть вимірювання. Не рухайтесь та не розмовляйте під час вимірювання.
Err	Різниця між систолічним та діастолічним тиском не перевищує 10 мм рт. ст.	Правильно надягніть манжету і не рухайтесь під час вимірювання.
Err	У процесі роботи компресора тиск повітря в манжеті під час накачування не збільшується.	Перевірте якість з'єднання конектора манжети з приладом і повторіть вимірювання.
Err	Повідомлення про нещільно закріплену манжету.	Щільно надягніть манжету та повторіть вимірювання. Не рухайтесь та не розмовляйте під час проведення вимірювання.
Err	Не реєструється пульс.	Правильно надягніть манжету і повторіть вимірювання. Не рухайтесь та не розмовляйте під час проведення вимірювання.
Err	Низька напруга елементів живлення.	Замініть елементи живлення на нові, коли на індикаторі залишилася одна смужка чи індикатор почне блимати.